



SECCIÓN DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

Juntos avanzamos por la senda de los procesos
de autoevaluación.

PROGRAMA DEL CURSO: ED0083 Didáctica Específica en la Enseñanza del Inglés II

Requisitos: ED0080

Créditos 3

II CICLO 2013

Horas semanales: Teoría 3, 1 práctica

Profesores: Milagro Piñeiro, Jose Miguel Vargas

I. Descripción del curso:

Este curso es complemento del curso de Didáctica Específica en la Enseñanza de Inglés I, tiene una duración semestral y su modalidad está determinada por la fusión entre la teoría y la práctica. Además, forma parte del Plan de Estudios de la Carrera de Bachillerato en la Enseñanza del Inglés de la Sede Universitaria de Occidente; carrera que pretende la formación de un profesional, no sólo con amplios conocimientos en las disciplinas de su especialización, sino que sea, ante todo, capaz de participar activamente como ciudadano en el proceso de transformación de la sociedad costarricense.

Consecuentemente, el proceso enseñanza y aprendizaje aspira a que el futuro educador determine la efectividad de aplicar estrategias didácticas y de aprendizaje acordes con la cambiante realidad. Asimismo, pretende desarrollar en él, hábitos, destrezas, habilidades, actitudes e ideales que le permitan asumir el alto grado de responsabilidad y eficiencia que su función amerita, dentro del contexto social nacional, sin perder de vista la perspectiva mundial.

Procura, por otra parte, incentivar para que el aprendizaje se aplique a solucionar problemas reales que faciliten el acceso a una completa autorrealización intelectual y profesional, de tal manera que, no sólo responda a los cambios y exigencias imperantes, sino que, además, sea de espíritu activo, e innovador,

presto a comprender las causas de una situación determinada y, a la vez, infiera sus posibles efectos, acorde con las disciplinas que conforman el Inglés, la investigación y los avances tecnológicos de la época.

El curso ofrece al estudiante la oportunidad de observar lecciones, realizar prácticas y otras actividades con grupos de estudiantes de educación secundaria.

Este curso se convierte en el antecedente más cercano a la Práctica Docente Supervisada, pues los estudiantes tienen la oportunidad de compartir con estudiantes de Educación Secundaria, mediante el desarrollo de lecciones.

II. NIVEL DE ENTRADA

Se considera que los estudiantes que ingresan a este curso:

- 1- Tienen desarrolladas las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para enseñar inglés.
- 2- Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio del III ciclo y Educación Diversificada propuestos por el Ministerio de Educación Pública.
- 3- Identifican características propias del adolescente.
- 4- Aplican e interpretan instrumentos básicos de investigación.
- 5- Reconocen las teorías y métodos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- 6- Dominan y aplican el proceso de planeamiento curricular.
- 7- Elaboran, correctamente, diferentes tipos de planes y unidades didácticas.
- 8- Confeccionan y aplican, adecuadamente, los materiales y recurso didácticos básicos para la enseñanza del inglés.
- 9- Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar conductas no cognoscitivas y cognoscitivas.
- 10- Han desarrollado lecciones en centros educativos de Educación Secundaria.
- 11.- Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense,

II. Objetivos

Generales

- Desarrollar lecciones en Educación Secundaria, para un acercamiento con la realidad educativa en la cual se desempeñará como futuro docente.

- Propiciar una actitud reflexiva para contribuir positiva y eficazmente en el mejoramiento y desarrollo de la calidad educativa.
- Formular acciones, recursos e instrumentos que le faciliten la futura labor docente.
- Enriquecer con sus experiencias los temas de estudio al generar un ambiente de diálogo y discusión.

Específicos

- Aplicar habilidades y destrezas que le permitan llevar cabo la futura labor docente con eficacia y eficiencia.
- Valorar los programas de estudio y los libros de texto, para juzgar el contenido de los mismos.
- Investigar y aplicar estrategias didácticas y de aprendizaje para promover una enseñanza activa del inglés.
- Utilizar correctamente, los recursos materiales para valorar la utilidad que ofrecen al impartir lecciones de inglés.
- Juzgar la efectividad de las ayudas audiovisuales en el proceso de enseñanza y aprendizaje de inglés.
- Determinar la correspondencia entre las relaciones humanas y la disciplina.
- Analizar los elementos que contribuyen a incentivar al educando para que se apreste a aprender.
- Desarrollar un trabajo en equipo para que valore la cooperación y la necesidad de trabajar en grupo.
- Practicar los procesos de elocución más necesarios en el momento de impartir lecciones de inglés.
- Fortalecer la investigación por medio de la aplicación de algunos procedimientos que se pueden desarrollar a nivel de aula.
- Conocer los principales elementos relacionados con la evaluación del proceso enseñanza y aprendizaje.
- Aplicar lecciones en Educación Secundaria, para un mayor acercamiento con los adolescentes y el contexto de aula.

III. Contenido programático

1. Sentido de pertenencia: el educador de Educación Secundaria. Perfil profesional.

- Habilidades y destrezas
- Valores y actitudes
- Características personales y profesionales del profesor (a) de Inglés.
- Ética profesional.

2.- Los pormenores de la práctica docente, etapas y temores.

- 3.- Retomando la lección de inglés, métodos y estrategias didácticas.
4. Desarrollo de las destrezas lingüísticas y comunicativas.
5. Comportamiento, reglamentos y normativas a nivel de Educación Secundaria.
6. La comunidad educativa como elemento vital en el trabajo con adolescentes.
- 7.- Planeamiento didáctico en la enseñanza y aprendizaje del inglés.
 - Principios
 - Etapas
 - Tipos de planes.
 - Pautas para el trabajo en el aula.
 - Planeamiento de actividades extra-clase
7. Las adecuaciones curriculares.
8. Innovaciones educativas en la enseñanza y aprendizaje del inglés.
9. Recursos tecnológicos educativos y recomendaciones metodológicas.
10. La elaboración de pruebas.
11. Diferentes tipos de evaluación en el área del inglés.

V. Sistema de Evaluación y cronograma

Participación en clase.....	10%
Elaboración de diagnóstico.....	10%
Pruebas cortas, tareas, informes	15%
Actividad Socioeducativa.....	5%
Primera práctica en el colegio.....	20%
Segunda práctica en el colegio.....	20%
Tercera práctica en el colegio.....	20%

CRONOGRAMA TENTATIVO

Fecha	Actividad	Evaluaciones
13-Agosto	Entrega, discusión y aprobación del programa de curso.	
20-Agosto	How to create a good diagnostic instrument Review of basic principles for lesson planning	
27-Agosto	Helgensen and Brown, 1: What is listening? Pgs: 1-22	
03-Septiembre	Listening materials and listening tasks. Pgs: 91-105	
10-Septiembre	Bailey, 1: What is speaking? Pgs: 1-26	
17-Septiembre	Dörnyei and Thurell: Teaching conversational skills intensively. Pgs: 40-9	
24-Septiembre	Nuttall, 1: What is reading? Pgs: 1-19	
01-Octubre	Nuttall, 12: Kinds of reading tasks. Pgs: 192-211	
08-Octubre	Sokolik, 5: Writing. Pgs: 87-108	
15-Octubre	Harmer, 5: Building the writing habit. Pgs: 61-85	
22-Octubre	Lazar, 1: Using literature in the classroom: Issues. Pgs: 1-14	
29-Octubre	Lazar, 3: Selecting and evaluating materials for teaching literature. Pgs: 48-61	
05-Noviembre	Richards and Rodgers: Communicative Language Teaching Anabelle Hernandez: Cooperative Language Learning Then and Now. Pgs: 299-316	
12-Noviembre	Richards and Rodgers: Multiple Intelligences Richards and Rodgers: CALLA	
19-Noviembre	Richards and Rodgers: Task-Based Language Teaching Richards and Rodgers: Content-Based Instruction	
26-Noviembre	Coombe, Folse & Hubble: The cornerstones of testing. Pgs: 15-18 Brown: Choosing and devising test tasks. Pgs: 176-195	
03-Diciembre	Entrega de notas	
10-Diciembre	Ampliación	

Notas aclaratorias: Paralelo a este cronograma, los estudiantes estarán realizando sus prácticas docentes supervisadas en los colegios de la zona.

Este cronograma está sujeto a cambios de acuerdo a situaciones especiales.

VI. Metodología

El aprendizaje es un proceso de aprehensión activo del conocimiento entre sujetos dialogantes, por ello, las lecciones se orientan hacia el desarrollo de cualidades críticas y creativas, mediante la utilización de diversas técnicas.

Para el logro de los objetivos propuestos y el desarrollo de los contenidos, se llevarán a cabo las siguientes acciones:

- Lecturas individuales, por parte de los estudiantes, previas al desarrollo del tema.
- Presentaciones de los temas, a cargo de los profesores y los estudiantes.
- Discusiones e integración de aportes.
- Demostraciones de estrategias y material didáctico.
- Observaciones de lecciones en los colegios y reportes de las mismas.
- Prácticas en el colegio.
- Confección de material didáctico.
- Elaboración de síntesis y análisis de lecturas, planes, exámenes y otros.

NOTAS:

- 1- El estudiante tiene derecho a realizar examen de ampliación, si el promedio final es de 6.00.
- 2- Todo trabajo debe presentarse el día indicado.
- 3- Los borradores y materiales definitivos deben tener excelente presentación
- 4- Sólo por enfermedad (dictamen médico) o situación especial comprobada se reponen: pruebas, exposiciones, análisis, entre otros.
5. En aspectos relacionados a la realización de la práctica y la evaluación de la misma, estos se registrarán por lo establecido en la Normativa para la realización de la práctica docente supervisada en la Sede de Occidente .

VII. Bibliografía

Bibliografía obligatoria

Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Cambridge: Pearson, Longman Educational Company.

Brown, S; Helgesen, B.(2007). *Practical English Language Teaching: Listening*. New York: McGraw-Hill.

Nunan, D. (1999). *Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

Nuttall, C. (2000). *Teaching reading skills in a foreign language*. Oxford: macMillan Education.

Bailey, K. (2005). *Practical English Teaching: Speaking*.

Bibliografía complementaria

Alfaro, A. (2009) *La práctica docente supervisada: una experiencia singular*. Inédito.(p.1-20)

Brown, D. (2000). *Principles of Language learning and Teaching*. San Francisco. Cambridge: Longman.

Brown, D. (2001). *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Addison Wesley Longman, Inc. A Pearson Educational Company.

Carter, R & Nunan, D. (2001). *Teaching English to speakers of other languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ellis, R. (2005) *Task Based language learning and teaching*. New York, N.Y.: Oxford, University Press.

Ministerio de Educación Pública. (2010). *Programas de Estudio III ciclo*.

- Navarro, D. (2011). *El proceso de observación: El caso de la práctica supervisada en inglés en la Sede de Occidente. Inédito*
- Navarro, D. (2011). Fortalezas y limitaciones de la práctica docente supervisada del inglés en la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica. Ponencia presentada Mayo del 2011, VI Jornadas Nacionales sobre la Formación del Profesorado: Currículo, Investigación y Prácticas en contexto(s) “ Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina.
- Navarro, D. *The use of guided composition through topics in order to help students develop their writing skills*. Revista Intersedes.Universidad de Costa Rica.Sede Rodrigo Facio. 2007.
- Navarro, D. La teoría de las inteligencias múltiples y la programación, ejecución y *evaluación en la enseñanza y aprendizaje del Inglés*.Revista Pensamiento Actual. Universidad de Costa Rica. Sede de Occidente. 2007
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2008) *The Architecture of pedagogy in the Practice Teaching Experience (PTE) of English as a Foreign Language: a new proposal to evaluate practicum students*. Revista Intersedes, Universidad de Costa Rica, Volumen 16. (p.1-15)
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2010) *.Enseñanza y Aprendizaje del inglés como lengua extranjera: Un estudio de casos*. Revista de Educación Centroamericana y del Caribe Patria Grande. Primera Edición.
- Navarro, D., Piñeiro, M. *La Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica ante la demanda de profesionales bilingües en español- inglés*. (2011). Revista Intersedes. Vol. 12
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2011) Fortalezas y Limitaciones en el empleo de métodos para la enseñanza del inglés: Un estudio de casos. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. Vol. 19
- Normativa Complementaria Práctica Docente. Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, (2001)

- Rabb, T. & Navarro, D. (2007). Obra Didáctica: An American Legend: Johnny Appleseed, Study Guide” (2007). Universidad de Costa Rica. Inédita.
- Richards, J. & Rodgers, T. (2001). Approaches and Methods in language Teaching. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C & Renandya, W.A. (2002) Methodology in language teaching: An anthology of current practice. New York, N.Y. Cambridge University Press.
- Sanjurjo, L. (2002) La formación práctica de los docentes. Reflexión y acción en el aula. Homo Sapiens Ediciones.(p.10-15)
- Scharle, A & Szabó, A (2000). Learner Autonomy. A guide to developing learner responsibility. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stryker, S.B. & Leaver, B.L. (1997) Content-Based instruction in foreign language education. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Sullivan, S & Glanz, J. (2004) Supervision That Improves Teaching: Strategies and Techniques. Second edition. Sage Publications.(p. x.)
- Thomas, J. & Kimbal, W. (1983). Supervision for better schools. New York: Prentice Hall.
- Zapeda, S. (2005) The instructional leader’s guide to informal classroom observations. Larchmont, New York: Eye on Education.

Student: _____ Pts obtained: ____/ 40 Percentage obtained: ____/10% Grade: _____

	Exemplary 4pts	Satisfactory 3pts	Needs improvement 2pts	Unsatisfactory 1-0 pts
Introduction	Includes a brief but thorough description of the steps followed to conduct the diagnostic report, the main findings and their implications for teaching.	Includes a brief description with most steps followed to conduct the diagnostic report, the main findings and their implications for teaching.	Several steps followed to conduct the diagnostic report, or the main findings or their implications for teaching are missing or not clear.	Mostly fails or fails completely to provide a clear description of the steps followed to conduct the diagnostic report, the main findings and their implications for teaching.
Objectives	All objectives are clear, specific, and measurable. There is a direct relationship between general and specific objectives.	Most objectives are clear, specific, and measurable. There is a direct relationship between general objective and most specific objectives.	Several objectives are not clear, or specific, or measurable. There is a direct relationship between general objective and only a few of the specific objectives.	Provides no clear, specific, or measurable objectives.
Methodology	Includes a thorough, clear description of the population, instruments used for data collection, and procedures followed for the project.	Includes a thorough description but some details are not completely clear or contains a clear description but some important details are missing.	Several important details are missing from the description and several elements are not clear. Procedures are often not clear.	Mostly fails or fails completely to provide a clear description of the population. Procedures are mostly not clear.
Institution	Includes a thorough description of the type of institution, curriculum, physical conditions, and available resources.	Includes a thorough description but some details are not completely clear or contains a clear description but some important details are missing.	Several important details are missing from the description and several elements are not clear.	Mostly fails or fails completely to provide a clear description of the institution.
Group	Includes all required personal information of the students (age, gender, family, interpersonal relations, likes, dislikes, and other aspects that require special	Includes most of the criteria corresponding to the group profile.	Includes few of the criteria corresponding to the group profile.	Includes almost none or none of the criteria corresponding to the group profile.

	attention for teaching like special learning needs)			
Language proficiency	Uses the notes taken during the observations to clearly describe the perceived proficiency level of the group.	Uses the notes taken during the observations to describe the perceived proficiency level of the group, but some are not clear.	Uses the notes taken during the observations superficially and the resulting description is insufficient.	Mostly fails or fails completely to relate the information drawn from the observations to a given proficiency level.
Data analysis	Establishes clear relations between the different variables involved. Consistently goes beyond describing results in terms of numbers.	Establishes clear relations between the most variables involved. Goes beyond describing results in terms of numbers in most cases.	Relations between the most variables involved are often not clear. Goes beyond describing results in terms of numbers only in a few cases.	Mostly fails or fails completely at interpreting results. Analysis is limited to numerical information.
Conclusions	Summarizes all major findings and thoroughly discusses their implications for teaching.	Summarizes most major findings and thoroughly discusses their implications for teaching or summarizes all major findings but the discussion of implications is insufficient in places.	Summarizes only a few findings and discusses their implications for teaching superficially.	Summarizes very few of the findings. Does not provide any implications for teaching.
Bibliography	Bibliography and citations are formatted correctly according to APA guidelines.	There are few formatting errors in the document's bibliography. Follows most APA guidelines.	There are many errors and/or frequent formatting mistakes in the document's bibliography.	There is little or no adherence to APA format in the document.
Annexes	Includes all the instruments used to collect data (observation sheets, surveys, interviews, among others).	Includes most of the instruments used to collect data.	Includes few of the instruments used to collect data.	Includes only one or any of the instruments used to collect data

Comments: _____
